

# FORMIS II

## THÔNG BÁO MỜI BÀY TỎ QUAN TÂM Xây dựng Hệ thống ứng dụng theo dõi diễn biến tài nguyên rừng

Dự án Phát triển Hệ thống Thông tin Quản lý ngành Lâm nghiệp tại Việt Nam – Giai đoạn II (sau đây gọi là ‘dự án FORMIS II) xin mời các cơ quan, đơn vị (sau đây gọi là các đơn vị) nộp Thư bày tỏ quan tâm đến việc xây dựng Hệ thống ứng dụng theo dõi diễn biến tài nguyên rừng. Hợp đồng sẽ được ký kết giữa dự án FORMIS II và đơn vị trúng thầu. Việc mua sắm dựa theo quy định của chính phủ Phần Lan.

### Giới thiệu chung

Dự án Phát triển Hệ thống Thông tin Quản lý ngành Lâm nghiệp tại Việt Nam – Giai đoạn II do Tổng cục Lâm nghiệp (TCLN), trực thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Bộ NN&PTNT) thực hiện. Mục đích của Dự án là xây dựng một hệ thống thông tin quản lý (MIS) ngành lâm nghiệp được tích hợp đầy đủ phục vụ cho công tác quản lý bền vững tài nguyên lâm nghiệp và góp phần xóa đói giảm nghèo trong sự nghiệp phát triển kinh tế xã hội của Việt Nam. Các hoạt động trọng tâm của dự án FORMIS II là xây dựng các tiêu chuẩn thông tin và cơ chế chia sẻ thông tin cho ngành lâm nghiệp, phát triển và duy trì hệ thống nền Công nghệ thông tin trung tâm và Cổng thông tin điện tử trong TCLN, nâng cao năng lực quản lý thông tin ngành lâm nghiệp và thành lập Trung tâm Công nghệ Thông tin/ Tổ Công nghệ Thông tin trong TCLN.

Dự án FORMIS II được Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Phần Lan tài trợ. Công ty NIRAS Finland Oy là tư vấn chính hợp tác cùng GFA và Green Field Development để cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho dự án. Dự án FORMIS II bắt đầu thực hiện từ tháng 5 năm 2013, và được triển khai trong 5 năm (2013 – 2018). Dự án tiếp nối các kết quả của dự án FORMIS Giai đoạn I (2009-2013).

Kế hoạch hoạt động của dự án FORMIS II bao gồm việc xây dựng Hệ thống ứng dụng theo dõi diễn biến tài nguyên rừng. Mục tiêu của việc xây dựng Hệ thống này như sau:

1. Lưu trữ các dữ liệu về điều tra và kiểm kê rừng toàn quốc và các dữ liệu theo dõi diễn biến tài nguyên rừng trong Cơ sở dữ liệu tài nguyên rừng. Hệ thống sẽ hỗ trợ để đảm bảo rằng TCLN có thể quản lý và khai thác hiệu quả các dữ liệu về điều tra và kiểm kê rừng và các dữ liệu theo dõi diễn biến tài nguyên rừng trên toàn quốc.
2. Duy trì việc cập nhật các dữ liệu về điều tra kiểm kê rừng toàn quốc. Tất cả các biến động về rừng (các hoạt động và rủi ro) sẽ được cập nhật vào hệ thống theo đúng cách mà các dữ liệu về điều tra và kiểm kê rừng toàn quốc đã được cập nhật. Việc cập nhật dữ liệu sẽ chủ yếu diễn ra ở cấp cơ sở (huyện và xã).
3. Cung cấp các thông tin cập nhật về tài nguyên rừng thông qua hình thức báo cáo về hiện trạng và diễn biến rừng. Các báo cáo sẽ được sử dụng để phục vụ cho công tác ra quyết định và các mục đích thống kê.

Dự án Tổng Điều tra và Kiểm kê Rừng Toàn quốc sẽ xây dựng nguồn dữ liệu về rừng trên phạm vi cả nước trong giai đoạn từ năm 2013 - 2016. Dữ liệu này sẽ tiếp tục được cập nhật bằng Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng. Đơn vị chính chịu trách nhiệm cập nhật các dữ liệu điều tra và kiểm kê rừng toàn quốc là Cục Kiểm lâm trực thuộc TCLN.

Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng toàn quốc sẽ là một hệ thống GIS hiện đại, dựa trên công nghệ nguồn mở. Đó sẽ là một hệ thống gồm giao diện Desktop và giao diện Web phục vụ cho nhiều nhóm đối tượng sử dụng khác nhau. Ứng dụng Desktop chủ yếu nhằm cập nhật dữ liệu và Ứng dụng Web nhằm truy cập dữ liệu và chiết xuất báo cáo. Cơ sở dữ liệu tài nguyên rừng toàn quốc hiện có sẽ được sử dụng để lưu trữ dữ liệu diễn biến tài nguyên rừng. Tuy nhiên, cần có các chỉnh sửa về cấu trúc cơ sở dữ liệu. Những chỉnh sửa đó được bao gồm trong nhiệm vụ tư vấn của đơn vị tham gia thực hiện gói dịch vụ này. Bộ cơ sở dữ liệu được dựa trên công nghệ PostgreSQL. Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng sẽ được tích hợp vào hệ thống nền FORMIS trong TCLN.

Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng sẽ được triển khai trên phạm vi cả nước từ cấp trung ương, tỉnh, huyện đến cấp xã. Nhiệm vụ của đơn vị tham gia thực hiện gói dịch vụ này cũng bao gồm cả việc bảo trì hệ thống trong một thời gian nhất định.

Các đầu ra kỳ vọng từ việc thực hiện nhiệm vụ của đơn vị tư vấn được lựa chọn bao gồm:

- Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng bao gồm mã nguồn của Hệ thống;
- Tài liệu người dùng (gồm hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn vận hành, lắp đặt và thiết kế hệ thống) của Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng sẽ được dự án FORMIS II trình lên Bộ NN&PTNT.
- Công tác bảo trì Hệ thống theo dõi diễn biến tài nguyên rừng đến cuối năm 2017.

### **Bày tỏ quan tâm và dự thầu**

Các đơn vị quan tâm có thể gửi Hồ sơ bày tỏ quan tâm về dự án FORMIS II. Hồ sơ bày tỏ quan tâm cần có đầy đủ bằng chứng chứng minh về năng lực của đơn vị để có thể đáp ứng các yêu cầu đề ra. Trong trường hợp dự thầu liên danh, một nhà thầu sẽ được chỉ định là Đối tác chính ký kết hợp đồng với dự án FORMIS II.

Dựa trên Hồ sơ bày tỏ quan tâm, dự án FORMIS II sẽ đánh giá và lựa chọn vào danh sách ngắn bao gồm tối thiểu 5 ứng viên để mời thầu, nếu có đủ số đơn vị ứng viên đáp ứng đủ các điều kiện nêu ra trong Thông báo mời bày tỏ quan tâm. Thư mời thầu và Hướng dẫn dự thầu dự kiến sẽ được gửi đến các đơn vị được lựa chọn vào danh sách ngắn vào khoảng tháng 11 năm 2014. Hạn nộp hồ sơ dự thầu dự kiến vào tháng 12 năm 2014.

### **Tiêu chí lựa chọn các đơn vị vào danh sách ngắn**

#### ***Các yêu cầu bắt buộc đối với các đơn vị:***

1. Có tối thiểu 5 năm hoạt động trong lĩnh vực phát triển phần mềm;
2. Có tối thiểu 3 hợp đồng phát triển phần mềm có quy mô và bản chất tương tự;
3. Nhóm chuyên gia thực hiện nhiệm vụ có nhiều kinh nghiệm trong việc phát triển các ứng dụng QGIS và phát triển OpenLayers dựa vào giao diện WebGIS;
4. Có kinh nghiệm trong các giải pháp báo cáo nguồn mở.

#### ***Các yêu cầu ưu tiên:***

1. Có kinh nghiệm và nguồn tham khảo về việc phát triển các ứng dụng liên quan đến lĩnh vực lâm nghiệp;
2. Có kinh nghiệm và nguồn tham khảo về việc phát triển hệ thống thông tin quản lý và các hệ thống hỗ trợ quá trình ra quyết định;

3. Có các chứng chỉ quốc tế về công nghệ thông tin;
4. Có kinh nghiệm và nguồn tham khảo làm việc với các dự án hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) trong phát triển ứng dụng;
5. Các chuyên gia tham gia thực hiện nhiệm vụ tư vấn có tối thiểu Bằng cử nhân về các lĩnh vực liên quan (Công nghệ thông tin, GIS, lâm nghiệp);
6. Các chuyên gia tham gia thực hiện nhiệm vụ tư vấn có kỹ năng sử dụng tiếng Việt và tiếng Anh tốt.

**Hồ sơ bày tỏ nguyện vọng quan tâm bằng cả tiếng Anh và tiếng Việt gồm có:**

1. Thư bày tỏ quan tâm;
2. Mô tả vắn tắt kinh nghiệm liên quan đến các dự án phát triển phần mềm;
3. Nguồn tham khảo về các dự án phát triển hệ thống thông tin quản lý có quy mô và bản chất tương tự với dự án dự thầu trong vòng 5 năm trở lại đây (trong đó khẳng định rõ việc Dự án FORMIS II được phép kiểm tra, xác nhận thông tin về đơn vị dự thầu với các đơn vị tham khảo);
4. Lý lịch công tác (CV) của các thành viên chủ chốt tham gia thực hiện dịch vụ tư vấn;
5. Bản sao công chứng Giấy đăng ký kinh doanh;
6. Bản sao công chứng Đăng ký mã số thuế và các bằng chứng về hóa đơn thuế chứng tỏ cơ quan, đơn vị đó đã hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế theo đúng yêu cầu và không có bất kỳ vướng mắc nào với các cơ quan quản lý thuế.
7. Báo cáo tài chính hoàn chỉnh về tình trạng tài chính của đơn vị đó trong 2 năm gần nhất sẵn có
8. Thư cam kết liên danh dự thầu có đầy đủ chữ ký và đóng dấu của người đại diện hợp pháp của các đơn vị tham gia liên danh, trong đó chỉ định rõ đơn vị đại diện Liên danh ký kết hợp đồng với dự án FORMIS II (trong trường hợp liên danh dự thầu).

Trong trường hợp dự thầu liên danh, đơn vị đại diện liên danh sẽ phải nộp toàn bộ các chứng từ trên theo yêu cầu đối với từng nhà thầu phụ.

Thời hạn chót nộp Hồ sơ bày tỏ quan tâm là 17h00 (theo giờ Hà Nội) ngày 25 tháng 10 năm 2014. Hồ sơ bày tỏ quan tâm cần được gửi về địa chỉ sau:

Dự án Phát triển Hệ thống Thông tin Quản lý ngành Lâm nghiệp tại Việt Nam – Giai đoạn II (FORMIS II)

Tầng 2, Tòa nhà West Lake Suites, 31 Hoàng Hoa Thám, Phường Ngọc Hà, Quận Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: 84 4 3722 8733

Tiêu đề thư: Hồ sơ Bày tỏ quan tâm – Xây dựng Hệ thống ứng dụng theo dõi diễn biến tài nguyên rừng

Người nhận: Cố vấn mua sắm

Các yêu cầu thêm thông tin liên quan vui lòng liên hệ với chúng tôi tại [bids.formis2@gmail.com](mailto:bids.formis2@gmail.com) hoặc số fax 84 4 3722 8735. Chỉ những đơn vị được lựa chọn vào danh sách ngắn sẽ được mời tham dự các giai đoạn tiếp theo của quy trình đấu thầu.

*Thông tin về Thông báo mời bày tỏ quan tâm và dự án FORMIS II có thể được tham khảo tại <http://formis.vnforest.gov.vn>*